

1989年(平成元年)

6月1日号

No. 544

広報あしや

芦屋市の人口と面積
(平成元年5月1日推計人口)

人口総数 87,984人 世帯数 32,119
男 41,236人
女 46,748人 面積 17.31km²

発行

芦屋市役所(公聴広報課)
☎0797-31-2121
〒659 兵庫県芦屋市精道町7番6号
毎月1日・15日発行

旅館

明治末ごろの古い写真には、阪神電鉄芦屋駅南側の大きな看板に芦屋遊園や芦屋温泉の料理旅館の名が見られます。大正・昭和初期に入って文人などが白砂青松の芦屋の地をしばしば訪れ、やがて別荘や会社の寮であった旅館が利用されるようになりました。昭和二年阪神国道が開通し、その沿道にはスクラッチスタイル張りのモダンな建物が立ち並びました。その特色を持つ菊水旅館(楠町)は、戦前からある旅館です。

監修：大森一樹(映画監督)／撮影：山口 宏(写真家)



芦屋物語

● 建物を通してみる芦屋と歴史

都市の美観を守る 原田富士子

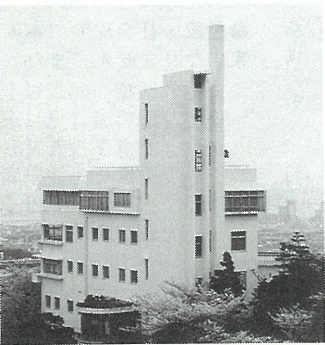
都市にはそれぞれ顔があります。工業都市、商業都市、観光都市など。さしずめわが都市「芦屋」は住宅都市といえましょう。芦屋市を紹介するとき、「芦屋は美しい住宅都市です」と胸を張ることができるとは、誇らしいことです。

現在のような芦屋市の都市基盤は、明治二十二年精道村の発足に端を発しています。大正、昭和の初期にはその全体像をほぼ明らかにし、長期的展望に立った都市計画のもとに、現在の「国際文化住宅都市」芦屋が誕生したとお聞きしています。そして住民一団となった都市形成の伝統は、今日まで脈々と受け継がれています。

ここでは整備された街路、古風な門構えや塀(ほり)を巡らした邸宅、重厚な蔵の連なり、高級近代住宅の街並み、現代建築工学の粋を凝らしたマンション群など新旧さまざまな建物が、自然に溶け合い、不思議な調和を醸し出しています。しかし芦屋市の都市美を語る時、住宅以外にも忘れてはならない建物がいくつかあります。

たとえば昭和七年に建設された菊水旅館は、現在も旅館として当時の面影そのままの風格ある赤レンガの外郭(スクラッチスタイル張り)を見せ、新築建造物の多い現在の芦屋市に落ち着きと親しみやすさを与えています。また昭和十二年に竣(しゅん)工された六麓荘国際ホテルは、関西の実業家に利用された豪奢(こうしゃ)な建物ですが、現在は芦屋女子短期大学の校舎の一部として六甲山麓にその近代的な白い姿を際立たせています。

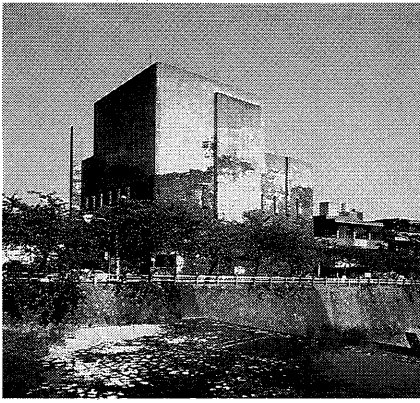
「芦屋」の都市としての繁栄は、神戸・大阪への交通の便や瀬戸内海に面して快適な気候に恵まれているという地の利に加えて、自然環境保護に強い関心を持ち、都市の美観を守っていくという住民のこころのゆとりによるのではないのでしょうか。



現在は芦屋女子短期大学の校舎になっている旧六麓荘国際ホテル

(はらだ・ふじこ)一九五七年生まれ。財団法人西宮市大谷記念美術館学芸員。呉川町在住

会場は芦屋川畔にある ルナ・ホールで



六月から来年四月まで毎月一回合計十二回、ルナ・ホールを会場に芦屋市文化振興財団、芦屋市教育委員会、村山リウ先生と勉強する紫雲の会が主催する古典文学連続セミナー「村山リウがかたる『源氏の世界』」を開催します。

第一回は、六月十二日(月)午前十時から十二時までです。

この古典文学連続セミナーは、文化振興財団として初めての自主事業になります。昨年十月に文化振興財団が設立されて、市の文化向上・発展を図るための事業として市内在住の文化人を起用し実施する企画が準備されてきたものです。

村山リウ氏は、一九〇三年生まれ、山手町在住で、氏の語る源氏物語には定評があり、「村山源氏」の愛称で親しまれています。大阪市民文化賞・NHK放送文化賞受賞。著書に「私とつれあい」など。



六月から来年四月まで毎月一回合計十二回、ルナ・ホールを会場に芦屋市文化振興財団、芦屋市教育委員会、村山リウ先生と勉強する紫雲の会が主催する古典文学連続セミナー「村山リウがかたる『源氏の世界』」を開催します。

第一回は、六月十二日(月)午前十時から十二時までです。

この古典文学連続セミナーは、文化振興財団として初めての自主事業になります。昨年十月に文化振興財団が設立されて、市の文化向上・発展を図るための事業として市内在住の文化人を起用し実施する企画が準備されてきたものです。

村山リウ氏は、一九〇三年生まれ、山手町在住で、氏の語る源氏物語には定評があり、「村山源氏」の愛称で親しまれています。大阪市民文化賞・NHK放送文化賞受賞。著書に「私とつれあい」など。

六月から来年四月まで毎月一回合計十二回、ルナ・ホールを会場に芦屋市文化振興財団、芦屋市教育委員会、村山リウ先生と勉強する紫雲の会が主催する古典文学連続セミナー「村山リウがかたる『源氏の世界』」を開催します。

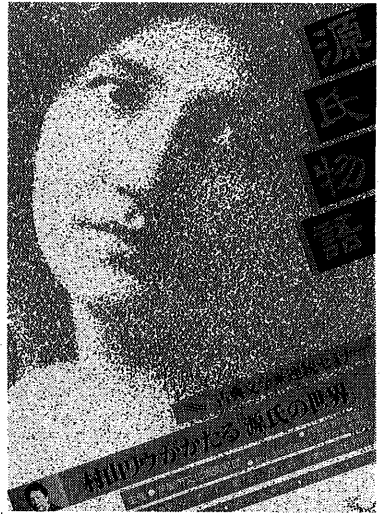
第一回は、六月十二日(月)午前十時から十二時までです。

この古典文学連続セミナーは、文化振興財団として初めての自主事業になります。昨年十月に文化振興財団が設立されて、市の文化向上・発展を図るための事業として市内在住の文化人を起用し実施する企画が準備されてきたものです。

村山リウ氏は、一九〇三年生まれ、山手町在住で、氏の語る源氏物語には定評があり、「村山源氏」の愛称で親しまれています。大阪市民文化賞・NHK放送文化賞受賞。著書に「私とつれあい」など。

古典文学連続セミナー 村山リウがかたる「源氏の世界」

6月から来年4月まで毎月1回



三千円の受講 チケットを発売

受講料は一回五百円で、六枚つづり三千円チケットを発売しています。取り扱いは、市教委社会教育文化課、谷崎潤一郎記念館のほか、ルナ・ロッサ(市民センター内)、芦屋情報センター(ラポールテ本館三階)などで。問い合わせは、谷崎潤一郎記念館(☎5852)へ。

文化振興財団 の事業活動

芦屋市文化振興財団(理事長・山村康六氏)は、本市の文化向上・発展を積極的に推進する組織として、市が基金一億円を出資して昨年十月に兵庫県の認可を受け設立されたものです。

財団は、地域文化の振興を図り、豊かな文化環境をつくりだすために、市制五十周年を記念して建設される美術館・郷土資料館をはじめ様々な分野の文化活動を展開することになっていきます。

現在、谷崎潤一郎記念館の五十度数テレビホンカード二種類を各九百円で販売しています。

芦屋市文化振興財団(理事長・山村康六氏)は、本市の文化向上・発展を積極的に推進する組織として、市が基金一億円を出資して昨年十月に兵庫県の認可を受け設立されたものです。

財団は、地域文化の振興を図り、豊かな文化環境をつくりだすために、市制五十周年を記念して建設される美術館・郷土資料館をはじめ様々な分野の文化活動を展開することになっていきます。

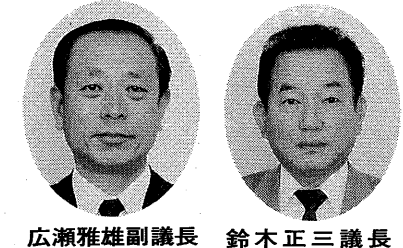
現在、谷崎潤一郎記念館の五十度数テレビホンカード二種類を各九百円で販売しています。

第2回臨時市議会報告

議長に鈴木正三氏

副議長に広瀬雅雄氏

議会の新役員決まる



鈴木正三議長 広瀬雅雄副議長

第二回臨時市議会は、五月二十四日に開催され、議長・副議長をはじめ、次の議会役員が決まりました。

【議長】鈴木正三氏(当選三回、五十三歳。宮塚町三十三、市民クラブ)

【副議長】広瀬雅雄氏(当選六回、五十七歳。岩園町二十一)

五月二十四日に開催され、議長・副議長をはじめ、次の議会役員が決まりました。

【議長】鈴木正三氏(当選三回、五十三歳。宮塚町三十三、市民クラブ)

【副議長】広瀬雅雄氏(当選六回、五十七歳。岩園町二十一)

- ◇十二日(月)本会議
 - ◇十三日(火)第十四日(水)常任委員会
 - ◇十六日(金)常任委員会
 - ◇十九日(月)常任委員会
 - ◇二十一日(水)本会議
 - ◇二十二日(木)本会議
 - ◇二十三日(金)本会議
 - ◇二十九日(木)本会議
- なお、この日程は変更になる場合がありますのでご了承ください。
- 問い合わせは、事務局(☎2121)内線52)へ。

各常任委員会委員 (◎は委員長、○は副委員長)

総務	文教	民生	建設
◎長野 良三 ○塩倉 加藤 門 信雄 豊井 俊一 田中 恵美子 久堀 幸雄	◎平野 貞雄 ○笹木 孝雄 西山 忠義 松木 義昭 岩崎 憲子 河上 つ子 都筑 省三	◎山村 信子 ○灘井 義弘 ○廣瀬 雅雄 竹内 安幸 有澤 淳修 山中 健正 鈴木 正三	◎小川 芳一 ○中村 修一 杉本 茂昭 清水 英昭 大久保 文雄 細川 哲也 土屋 仁

第3地区「ラリーブ」

いよいよ6月30日オープン

世界の味が楽しめる「グルメ通り」

新しい芦屋の顔づくりであるJR芦屋駅北地区「ラリーブ」(フランス語で「川岸の意」)が、いよいよ再開発事業の一環として

六月三十日に一部オープンします。

昭和六十三年一月に着工しこのほど完成したものです。地上六階・地下一階の建物で、グレートの高い住宅と話題性と個性の店舗づくりを核に世界の味が楽しめる「グルメ通り」となっています。

整備が進んでいます。四季を通じて花を楽しめる市民の憩いの場として六月末に完成の予定です。

なお、大原地区の再開発事業については、平成六年の完成を目指して事業に取り組んでいます。

問い合わせは、市開発事業部(☎3781)へ。



第3地区再開発ビル 「ラリーブ」の概要

- 敷地面積 2,168.74㎡
- 建築面積 1,949.19㎡
- 延床面積 10,015.22㎡
 - ▷店舗 2,102.01㎡
 - ▷住宅 5,033.73㎡
- 駐車台数 59戸
- 構造・階数 鉄骨鉄筋コンクリート造 地下1階・地上6階
- 総事業費 約60億円

甲陽市場 入口に誘導看板を設置



本通商店街や三八通商店街などで構成される中央地区の真中に位置する甲陽市場は、市の共同施設補助を受け誘導看板を設置しました。

甲陽市場では日常最寄り品を扱っていますが、東西入口に点滅型面吊り下げ看板を設置し、さらに地域にアピールすることにしています。

問い合わせは、市経済課商工観光係(☎2121)内線32)へ。

市立芦屋病院

皮膚科・皮膚形成科の特別専門外来を新設

このほど、特別専門外来として、皮膚科と皮膚形成科を新設しました。受付時間は、毎週火曜日の午前8時30分から11時30分までです。ご利用ください。

不妊外来 不妊でお悩みのかたに、不妊外来を行っています。受付時間は毎週金曜日の午後零時45分から2時までです。お気軽にご相談ください。

問い合わせ 市立芦屋病院 (☎2156)

福祉医療費の助成

福祉医療費受給者証は7月に切り替えです

この制度は、右の対象のかたが支払う自己負担金を、市が助成するものです。福祉医療費受給者証をお持ちのかたは、有効期限が6月30日で切れます。引き続き資格のあるかたは、7月1日有効の新受給者証を6月下旬に郵送します。また、新しく資格のあるかたは、健康保険証と印鑑を持って、係(市役所窓口⑦)へ申請してください。なお、転入されたかたは、前住所の所得証明書等が必要です。

問い合わせ 市保険年金課医療保障係 (☎2121内線349)

●対象…社会保険の本人(心身障害者(児)を除く)は対象になりません。また、表のとおり所得制限があります。

- ▷老人医療…65歳以上70歳未満のかた
- ▷心身障害者(児)医療…身体障害者手帳1級~4級のかた、療育手帳A・B1判定のかた
- ▷乳児医療…1歳未満の乳児
- ▷母子家庭医療…母子家庭の18歳未満の児童と母。ただし、児童が高校等に在学中の場合は20歳未満のかた

所得制限基準額表

制度名(所得者)	限度額
老人医療(本人)	3,780,000円
乳児医療(監護者)	2,000,000円
母子家庭医療(本人)	3,500,000円
医療(監護者)	4,000,000円

環境週間(6月5日~11日)

わがまちクリーン作戦

6月8日(木)に実施



昨年6月の「わがまちクリーン作戦」風景

市民の団体が清掃活動

「みんなで築くよりよい環境」をスローガンに、六月五日から十一日まで環境週間が始まります。この環境週間に併せて、今年で六年目になる「わがまちクリーン作戦」を展開します。

このクリーン作戦は、市と市民の団体である声屋市三団体協議会(広報

「みんなで築くよりよい環境」をスローガンに、六月五日から十一日まで環境週間が始まります。この環境週間に併せて、今年で六年目になる「わがまちクリーン作戦」を展開します。

このクリーン作戦は、市と市民の団体である声屋市三団体協議会(広報

6月は自動車

六月は、自動車公害防止月間や瀬戸内海環境保全月間でもあります。

本市でも関係機関と協力して、国道43号や阪神高速道路など市内幹線道路で、騒音・振動・排ガスや交通量の自動車公害の監視を強めたり、河川などの環境監視を強化するなどの取り組みを行います。

公害防止月間

六月は、自動車公害防止月間や瀬戸内海環境保全月間でもあります。

本市でも関係機関と協力して、国道43号や阪神高速道路など市内幹線道路で、騒音・振動・排ガスや交通量の自動車公害の監視を強めたり、河川などの環境監視を強化するなどの取り組みを行います。

住みよいまちに

環境問題は、日常生活での不法駐車や車のから

少しの気配りで

環境問題は、日常生活での不法駐車や車のから



中谷 常二さん



十河 奈奈子さん

中谷さんと十河さんに決定

今年のモ市親善交換学生に

本市の姉妹都市であるモンテペロ市(米国カリフォルニア州)に派遣する親善交換学生が、中谷常二さん(なかや・じよ)と、浜風町在住・上智大学二年)と十河奈奈子さん(そごう・さなこ)と、船戸町在住・甲南女子高校三年)に決まりました。

中谷さんは、「市民同志の交流が世界的規模の交流への架け橋になると、信じ、貢献したい」と、

また、英語通訳を目指す十河さんは、「異なる文化を持つ国を自らの体験を通して、両市の交流に役立てば」と、それぞれ抱負を語っています。

二人は、七月二十七日から八月二十三日までモンテペロ市の一般家庭にホームステイし、市長表敬訪問や施設見学、学生交流会などに参加して、両市の友好を深めます。

「つつし賞」を贈呈

佐藤さんと2団体に

本市では、まちの美化や親切な行為などの身近な善行を続けておられるかたに、毎年、善意の日を記念して声屋市善行賞「つつし賞」を贈呈しています。今年も六月一日に市長から次のかたがたに贈ります。

佐藤智子さん(浜声屋町在住。六十三歳)十年以上にわたって松



佐藤智子さん

そこからの声を

岡部 伊都子

「原発性肺高血圧症」と診断されて六年半余りになるという吉田英枝(ふさ)さんからお便りをいただいたのは一九八八年四月のことでした。

「心臓移植」が唯一の治療法という、みすみすの難病。寝て鉛筆で書かれたという原稿用紙七枚もの文面は、文字、文章、そして内容の高さにうたれるものでした。

身障手帳一級所持の障害者となって、一年の半分は入院、緑町のお家で

「あ、あ、それが大切ですね」と思わず声に出しました。

絶対の死の前に、刻々

ひとこ

3

児童手当「現況届」6月中に提出してください

児童手当を受給している人は、6月中に現況届を提出してください。届出用紙は六月初旬に市から送付します。

この届けは、受給者の昭和六十三年中の所得状況と現在の養育状況を確認するためのものです。届けを提出されないときは、六月分以降の児童手当が受給できません。

児童手当の受給資格があるのは、次の両方に該当する人です。ただし、

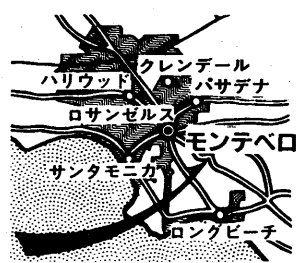
①十八歳未満の児童を二人以上養育している人

②義務教育就学前の児童(昭和五十八年四月二日以降生まれ)を養育している人

支給額は、義務教育就学前の第二子に月額二千五百円、第三子以降に一人月額五千円です。

なお、児童手当は、年三回(六月・十月・二月)支払います。今月は、二月から五月までの四ヵ月分を六月十五日に振り込みますのでご確認ください。

問い合わせは、市保険年金課年金係(☎21内線345)へ。



また一方、モンテペロ市からの交換学生は、七月中旬から約一ヵ月滞在し、一般家庭にホームステイします。

本市とモンテペロ市は昭和三十六年に姉妹都市提携し、三十九年から両市の姉妹都市協会が中心に、毎年二人ずつの学生を派遣交換しています。

その総数は、今年で四百人を数え、帰国後は、毎年同協会が主催するビンゴパーティーや声屋国際スピーチコンテストなどの事業に参加し、市民の交流の輪を広げています。

問い合わせは、市生活文化課国際交流担当(☎2121内線231)へ。

△ギの会(代表・中野二三代さん、会員十二人)昭和四十五年から、図書館において子供たちに「お話し」の語り手としてボランティア活動を続けています。

子供たちとの触れ合いを大切にしながら、感動を与え、本を持つ楽しさを味わわせる活動を行っています。

担当課：市秘書課(☎2121内線206)

「下水」の水質試験結果

下水処理場(☎1291)

試験項目	4月3日(月)		4月21日(金)		基準
	候	曇	晴	晴	
気温(℃)	20.0		16.5		活性汚泥法処理による
検水名	流入水	処理水	流入水	処理水	
水温(℃)	16.6	17.8	17.6	18.8	
P	7.5	6.8	7.5	6.9	5.8~8.6
S	169	2	147	3	70以下
BOD	252	11	206	11	20以下
大腸菌群数(コ/㎖)	37,000	0	16,000	0	3,000以下
備考	前日 晴	前日 晴	前日 曇時々雨	前日 曇時々雨	

用語の説明

【PH】水素イオン濃度。酸性度を示す数値で7が中性。7より大きいほどアルカリ性が強く、小さいほど酸性が強い。

【SS】不溶性の固形物。水質汚染の原因になる。

【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

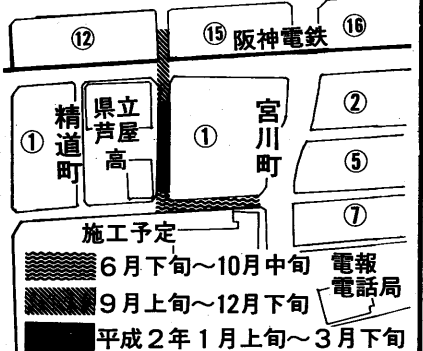
下水道12号幹線改修工事

工事期間 6月下旬~来年3月末

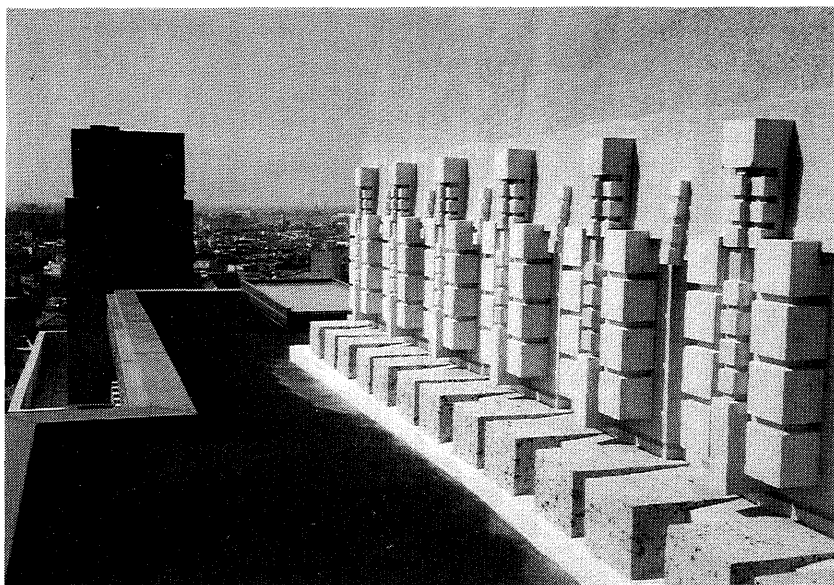
昨年度の4号幹線改修に続き、「12号幹線」の改修工事を行います。右図のとおり、3区間に分けて施工します。

施工中、一時「一方通行規制の解除」を行う場合があります。(その時は、立看板で案内表示します。)

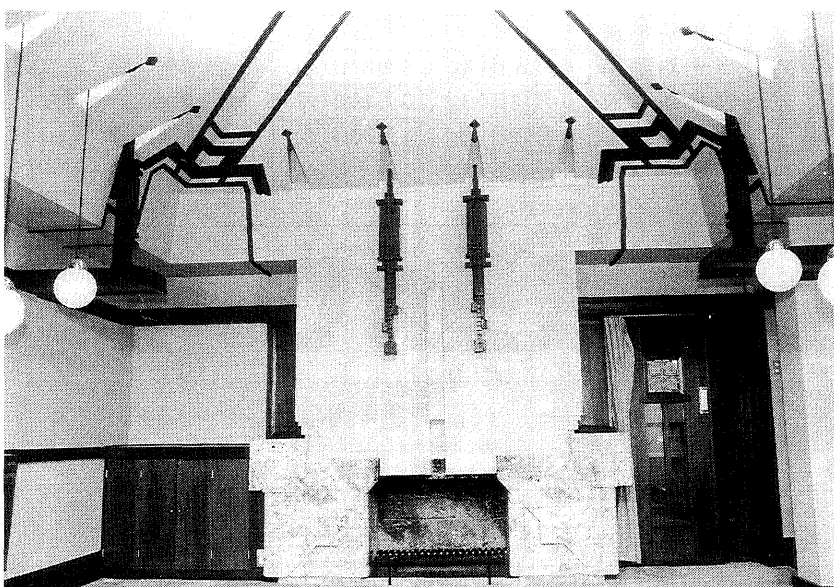
工事中、周辺の皆さまにはご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。



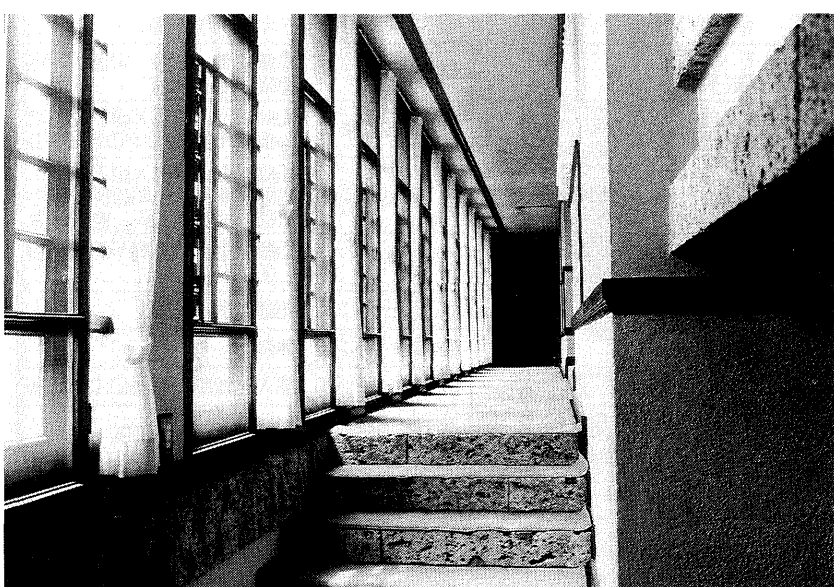
問い合わせ
市下水道課工事係(☎2121内線413)



大谷石の飾り石が周囲にめぐらされた屋上のつくり

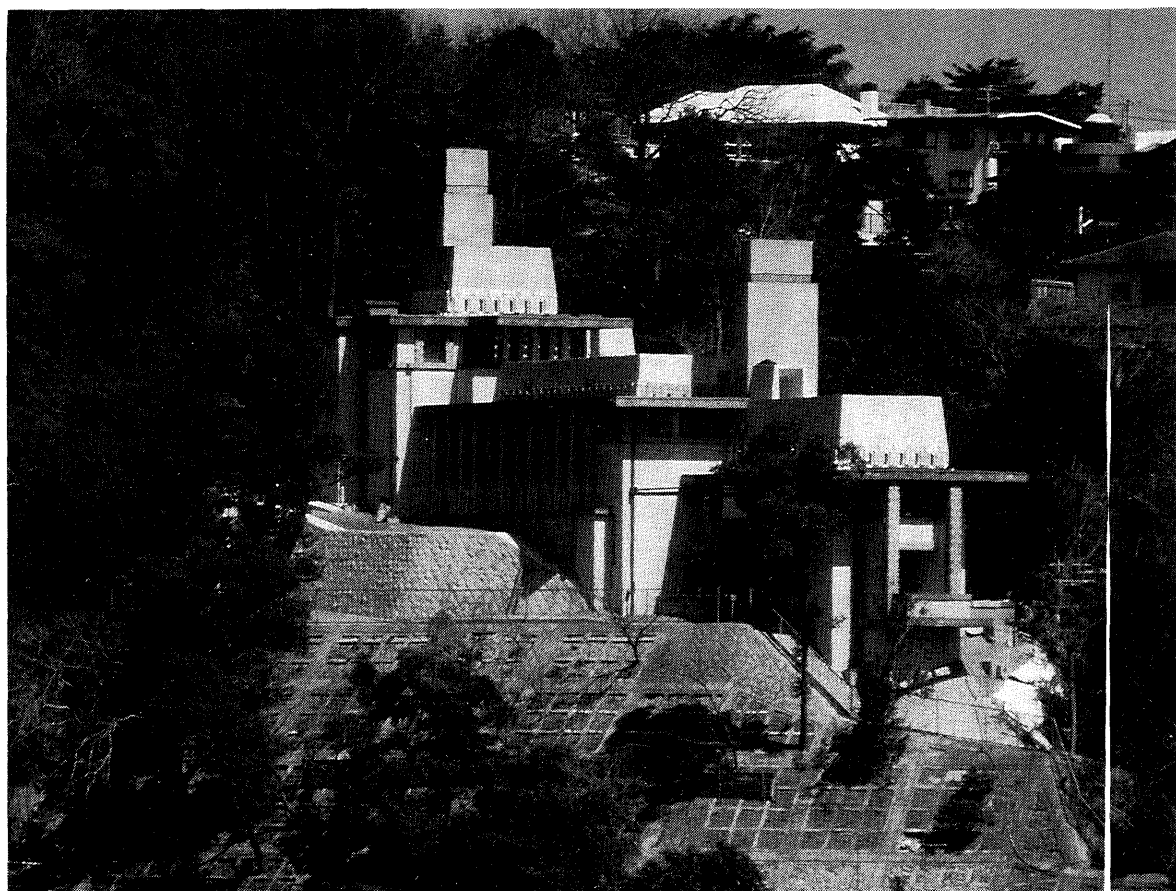


4階食堂。幾何学的なデザインの天井には、自然採光を取り入れるための工夫がほどこされている



日本的縁側を洋風に表現した3階西側廊下の連続窓

重要文化財 旧山邑家住宅(淀川製鋼所迎賓館) 6月11日から一般公開



自然と調和した「旧山邑家住宅」の外観。テラスから緑豊かな芦屋の街並みと美しい海を一望し見ることができる

ロイド・ライトの原設計

全国で重要文化財に指定されている近代建築百十六棟のうち、最も古い建築は、長崎の旧グラバー住宅(一八六三年)ですが、最も新しい建築が、大正十三年(一九二四年)の旧山邑家住宅で、唯一の鉄筋コンクリート造りの建築です。この建物は、大正時代に帝国ホテル設計のため来日中のアメリカの著名な建築家フランク・ロイド・ライトが、衛正宗の酒造家山邑太左衛門氏から別荘として依頼され、原設計をしたものです。

現在の所有者は、株式会社淀川製鋼所で、昭和四十九年五月、重要文化財に指定されるまでは、迎賓館・研修館として使用されていました。

建物の立地は、開森橋の北方、緩やかな南斜面で、芦屋川沿いは急斜面となる位置に、自然と住居が調和するように建てられています。県道に面した入口から建物に沿って、長いアプローチが続く、長いアプローチが続き、建物の外観を見ながら玄関の車寄せに入るようになっていきます。外壁の大谷石に幾何学的な彫刻が施された建物は四階建てですが、地形的高低差を利用して、全体が二階位の高さにしか見えません。

内部は、外国から取り寄せたマホガニー材が使用され、多くの銅板の飾り金物のはめ込まれた大小の窓や木組みのデザインが、各部屋の空間を巧みに生かしています。二階は、長方形の応接室と暖炉にバルコニー、三階は、大小の和室、洋室、浴室など、四階は、立体的な見事な模様を表した食堂と厨房があります。ここから外部空間へ、二段になったバルコニーが続き、六甲の山並みや市街地、大阪湾の景観を見ることが出来ます。

建物は、建築後六十余年を経過してはいますが、昭和五十六年には、保存修理の方針をたてた調査工事を行いました。六十年から四年の歳月をかけて、国・兵庫県・芦屋市・淀川製鋼所の協力で、約二億二千五百円で保存修理事業が行われました。

修理の概要は、屋根のアスファルト防水や不同沈下部のジャッキアップ、鉄筋の取り替え、飾り石や金具の修理・内装・電気・給排水などの整備ですが、文化財の保存修理ですので建てられた当初の形と、その後の改造の様子などを追求し、復元を含めて構造の補強や内装にいたるまで、科学的な修理が行われました。

このようにして、日本の近代建築に深い影響を与えた巨匠・ライトの作品が、国際文化住宅都市芦屋の地に現存し、多くの人々の文化財に対する理解と協力を得て、保存され継承されていくことになりました。

全国で重要文化財に指定されている近代建築百十六棟のうち、最も古い建築は、長崎の旧グラバー住宅(一八六三年)ですが、最も新しい建築が、大正十三年(一九二四年)の旧山邑家住宅で、唯一の鉄筋コンクリート造りの建築です。この建物は、大正時代に帝国ホテル設計のため来日中のアメリカの著名な建築家フランク・ロイド・ライトが、衛正宗の酒造家山邑太左衛門氏から別荘として依頼され、原設計をしたものです。

現在の所有者は、株式会社淀川製鋼所で、昭和四十九年五月、重要文化財に指定されるまでは、迎賓館・研修館として使用されていました。

建物の立地は、開森橋の北方、緩やかな南斜面で、芦屋川沿いは急斜面となる位置に、自然と住居が調和するように建てられています。県道に面した入口から建物に沿って、長いアプローチが続く、長いアプローチが続き、建物の外観を見ながら玄関の車寄せに入るようになっていきます。外壁の大谷石に幾何学的な彫刻が施された建物は四階建てですが、地形的高低差を利用して、全体が二階位の高さにしか見えません。

内部は、外国から取り寄せたマホガニー材が使用され、多くの銅板の飾り金物のはめ込まれた大小の窓や木組みのデザインが、各部屋の空間を巧みに生かしています。二階は、長方形の応接室と暖炉にバルコニー、三階は、大小の和室、洋室、浴室など、四階は、立体的な見事な模様を表した食堂と厨房があります。ここから外部空間へ、二段になったバルコニーが続き、六甲の山並みや市街地、大阪湾の景観を見ることが出来ます。

建物は、建築後六十余年を経過してはいますが、昭和五十六年には、保存修理の方針をたてた調査工事を行いました。六十年から四年の歳月をかけて、国・兵庫県・芦屋市・淀川製鋼所の協力で、約二億二千五百円で保存修理事業が行われました。

修理の概要は、屋根のアスファルト防水や不同沈下部のジャッキアップ、鉄筋の取り替え、飾り石や金具の修理・内装・電気・給排水などの整備ですが、文化財の保存修理ですので建てられた当初の形と、その後の改造の様子などを追求し、復元を含めて構造の補強や内装にいたるまで、科学的な修理が行われました。

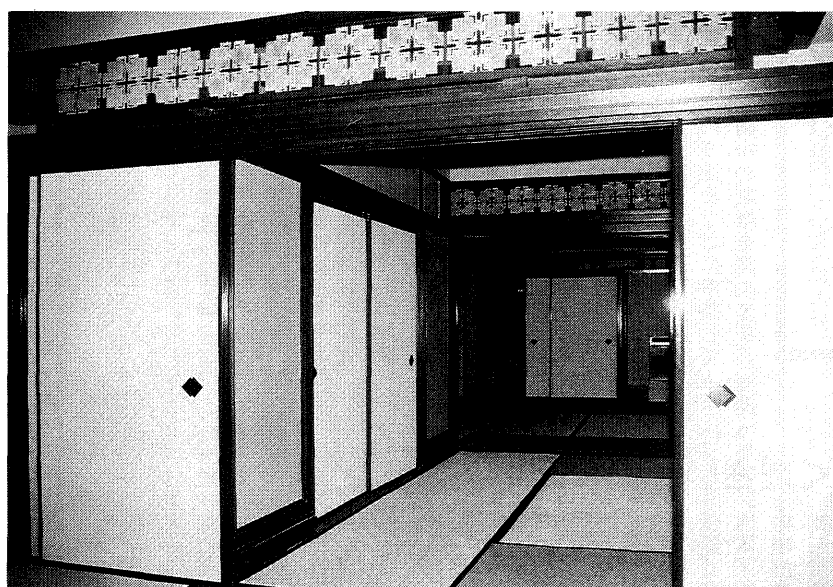
このようにして、日本の近代建築に深い影響を与えた巨匠・ライトの作品が、国際文化住宅都市芦屋の地に現存し、多くの人々の文化財に対する理解と協力を得て、保存され継承されていくことになりました。



玄関の車寄せ付近。外壁、柱などに大谷石が大胆に使われている。



2階応接室。屋外の景観を取り入れた大きな窓ガラスとソファー。右側はどっしりした大谷石のマンテルピース(暖炉)



3階には和室が4部屋ある。かまのいの上の飾り銅板が美しい

芦屋川沿いの高台に建つアイボリー色の洋館は、アメリカの建築家フランク・ロイド・ライトの設計による国の重要文化財「旧山邑家住宅」です。この貴重な建築物が六月十一日(日)から一般公開されることになりました。ライトは、自然と人間の関わりを大切に考え、芦屋の風土にふさわしい格調高い近代建築物を創造しました。自然と調和したこの傑作が一般公開されることは、美しい住宅都市を目指す本市にとって、またこに意義深いこととす。これを機会に国際文化住宅都市芦屋にふさわしいこの洋館をお訪ねください。問い合わせは、市教育委員会社会教育文化課文化財担当(☎079066)へ。

開館ご案内
開館日 <一般> 日曜日と祝日
<団体> 水曜日
団体見学の場合は希望日の10日前に申し込んでください。
〒541 大阪市中央区南本町4丁目36番地、淀川製鋼所不動産管理課(☎06-245-1111)
開館時間 10時~16時
入場料 大人・大学生 500円(団体400円)、小・中・高校生 200円(団体100円)
問い合わせ 淀川迎賓館(☎0791720、月曜日除く)

旧山邑家住宅の概要
所在地 芦屋市山手町3-10
所有者 淀川製鋼所
設計者 フランク・ロイド・ライト(1867~1959)
構造 鉄筋コンクリート造、4階建
規模 敷地面積4,700㎡
建築面積359.1㎡
竣工年 大正13年
備考 昭和49年国指定重要文化財



第42回 芦屋市展
会期 6月7日(水)~6月18日(日)
9:00~21:30(火曜日休館、日曜日は17時、最終日は15時)
会場 市民センター
●日本画(空中通路) ●洋画・その他(ロビーA・Bと小ホール) ●彫塑・写真(301室) ●工芸(別館常設展示場)

問い合わせ 市民センター文化事業係(☎04995)

ASHIYA FRIENDLY CUP
Pétanque Tournament For International Fellowship
7月2日(日)
8時30分~15時
(雨天の場合は7月9日)

'89国際交流ペタンク大会
会場 Place 芦屋市川西運動場
Ashiya Municipal Playground
(5minutes' walk from Hanshin Ashiya Station)
チーム編成 参加料 申し込み
1チーム3人で編成 1,500円
6月16日(金)までに体育館・青少年センター(☎08228)へ
Call: Telephope 31-8228
(Ashiya Municipal Gymnasium, 15-3, Kawanishicho, AshiyaCity,659)

金曜シネサロン
図書館 午後1時30分 入場無料
6月2日 「アニー」(1981年)
監督 ジョン・ヒューストン
出演 アルバート・フィニー
6月9日 「評決」(1982年)
監督 シドニー・ルメット
出演 ポール・ニューマン
6月30日 「道」(1986年)
監督 蔵原惟繕
出演 仲代達矢

図書館の休館
館内の整備や蔵書点検のため、6月13日(火)から27日(火)まで休館します。自動車庫の巡回も6月は休止します。ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。
なお、休館に先だつ2週間は1人8冊まで借りることができます。

問い合わせ 図書館(☎2301)

綱引競技審判講習会
日時 6月25日(日) 13時~16時
会場 体育館・青少年センター競技場
参加料 無料
講師 桑原 宏氏・別所正紀氏(日本綱引連盟公認審判員)
持ち物 体育館用シューズ、筆記用具、体操服
申し込み 6月20日(火)までに、体育館・青少年センター体育係(☎08228)へ

広報あしや物語 23
昭和三十一年に行われた兵庫県での第十一回国民体育大会の庭球会場は、松浜町「芦屋庭球場」(現・国際ロケットニクスクラブ)で開催されました。この国民体育協会が「二十八年四月、決議を行い、テニスと剣道の二種目の誘致」(芦屋市教育委員会「二十周年記念誌」)を働きかけ、市は二十九年三月芦屋市国民体育会を設け推進しました。剣道は赤穂市健康・スポーツ(二)31年兵庫国体で庭球会場になり、初代会長にテニスの松岡潤吉氏、副会長に水泳の高石勝男氏とゴルフの西川道夫氏が任に就いています。芦屋庭球場で開会式の選手宣誓をし、見事優勝した松岡功氏、当時中南海大生後にテニスキャプテン選手、現・東宝社長)は、潤吉氏のお孫さんでした。不思議な縁(えにし)を感じます。

31年兵庫国体で庭球会場に
おむと訂正 前回の記事で、植村義信氏は今年からロッテ投手コーチです。

昭和三十一年に行われた兵庫県での第十一回国民体育大会の庭球会場は、松浜町「芦屋庭球場」(現・国際ロケットニクスクラブ)で開催されました。この国民体育協会が「二十八年四月、決議を行い、テニスと剣道の二種目の誘致」(芦屋市教育委員会「二十周年記念誌」)を働きかけ、市は二十九年三月芦屋市国民体育会を設け推進しました。剣道は赤穂市健康・スポーツ(二)31年兵庫国体で庭球会場になり、初代会長にテニスの松岡潤吉氏、副会長に水泳の高石勝男氏とゴルフの西川道夫氏が任に就いています。芦屋庭球場で開会式の選手宣誓をし、見事優勝した松岡功氏、当時中南海大生後にテニスキャプテン選手、現・東宝社長)は、潤吉氏のお孫さんでした。不思議な縁(えにし)を感じます。

昭和天皇、皇后陛下のご臨幸を仰ぐ

保健衛生

保健センター
 公光町5-10 ☎1586
県保健所
 公光町1-23 ☎0707
芦屋市医師会
 公光町5-21 ☎2000
芦屋市歯科医師会
 公光町4-29 ☎6471
衛生総務課管理係
 精道町5-11 ☎2121 内線352
環境衛生課
 浜風町31-1 ☎2155
環境施設課
 浜風町31-1 ☎5391

日本脳炎予防接種

●対象：三歳から十五歳
 ●注意とお願ひ：初めて日本脳炎予防接種を受けるかたは、今年七月十四日の間隔で二回、来年に一回受けて基礎免疫をつくってください。
 ●その後は三、四年おきに一回追加接種をして免疫を保ちます。
 ●なるとく小学校入学までに基礎免疫をつくっておきましょう。



会場と日程 (受付時間はいずれも14時30分~16時)

会場	1回目	2回目
岩園幼稚園	6月6日(火)	6月21日(水)
山手幼稚園	6月8日(木)	6月22日(木)
宮川幼稚園	6月13日(火)	6月26日(月)
潮見幼稚園	6月16日(金)	6月30日(金)
保健センター	6月20日(火)	7月7日(金)

歯の衛生週間

六月四日(日)から十日(土)は、歯の衛生週間です。期間中、次の催しを行います。

●歯の無料検診・相談
 市内の各歯科医院で、無料検診・相談を行います。ご希望のかたは、電

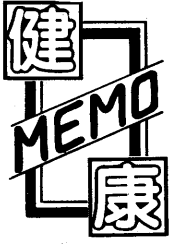
●歯の供養祭
 抜けた歯、古い義歯などをご持参ください。日時：六月三日(土)午後三時

●「パネル展示会」
 会場：芦屋霊園「歯の供養塚」
 日時：六月三日(土)午後一時

●「歯の無料検診・相談」
 市内の各歯科医院で、無料検診・相談を行います。ご希望のかたは、電

●「歯の供養祭」
 抜けた歯、古い義歯などをご持参ください。日時：六月三日(土)午後三時

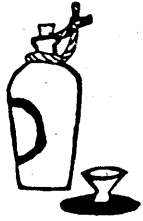
●「パネル展示会」
 会場：芦屋霊園「歯の供養塚」
 日時：六月三日(土)午後一時



15

アルコールと肝臓

市立芦屋病院 内科部長 甲田 徹三



昔から肝臓病といえ、すぐに酒飲みの病氣だといわれるが、アルコールと肝臓病とは密接な関係にあるものと考えられてきました。しかし、毎日かなり飲んでいのに、肝臓にまったく故障のない人がたくさんいます。飲み方さえ工夫すれば、肝臓を悪くしないですむはずですよ。

たしかに一杯の酒は、仕事の上を晴らす気分転換剤であり、日ごろのストレスを発散させる緊張緩和剤です。また、複雑な人間関係をスムーズに運ぶ円滑剤の役目もしています。睡眠剤としての効用があることも知られています。

適量では薬となるはずのアルコールも、量をこせばかえって毒となり、害となつてしまいます。兼好法師も徒然草の中で「酒は百薬の長とは言えど、よろずの病は酒こそ起これ」と、飲み過ぎを強く戒めています。よろずの病とまではいきませんが、肝臓病だけでなく、胃炎や胃かいよう、十二指腸かいよう、臍(すい)炎、心臓病などいろいろな病気の原因となります。くれぐれも注意を!

検診だより

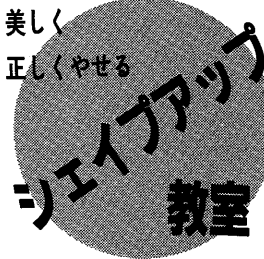
6月1日
7月5日

保健センター (国道2号業平橋 南へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
ツベルクリン反応検査	5、7/3	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	7、7/5		個別接種。無料
三種混合、M・M・R、はしか			委託医療機関にお問い合わせください。
1歳6カ月児健康診査	15	13:00~14:00	S62.11.16~12.15生まれ。母子健康手帳持参。
母親学級	14、21、28	12:45~16:00	妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円
小児ぜんそく等の健康相談(予約制)	15	14:30~15:30	6歳未満。医師・栄養士・保健婦による相談
肺がん検診(市民健診で実施)	27	9:30~10:30	40歳以上。胸部X線。かくたん検査(必要なかたのみ900円)
市民健診	27	9:30~10:30	16歳以上...胸部X線・血圧・検尿(無料)、40歳以上...心电图・採血400円 絶飲絶食
健康チェックB(予約制)	7/4、7/10、7/11、8/1、8/8	9:15~	35歳以上。成人病予防10項目5,000円
貧血検査	27	9:30~10:30	16歳以上。180円
栄養相談(予約制)	27	9:30~11:00	無料
健康相談	17、24	9:30~10:30	成人を対象に医師による相談
胃がん検診(予約制)	1、5、8、10、15、19、22、26、29、7/3	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
子宮(頸部)がん・乳がん検診	随時	医療機関で診療時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮(頸部)がん1,000円、乳がん400円
歯周病講座	21	13:00~14:30	市内在住・在勤のかた。相談と検診。無料

県保健所 (国道2号業平橋 東へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査(股関節脱臼検診併設)	8、22	13:00~14:30	元2.1~2.14生まれ 母子健康手帳持参 元2.15~2.28生まれ
3歳児心の検診	6、13、20、27、7/4	9:00~10:00	S61.6.1~6.7生まれ 母子健康手帳持参 S61.6.8~6.13生まれ S61.6.14~6.22生まれ S61.6.23~6.30生まれ S61.7.1~7.8生まれ
3歳児健康診査	1	13:00~14:30	満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参
乳幼児歯みがき教室	7、7/5	13:00開始	1歳6カ月児(0~6歳も可)歯ブラシ、コップ、母子健康手帳
歯科保健相談	7、7/5	13:45~14:15	乳幼児、妊婦、中年、一般
乳幼児精神保健相談(予約制)	6	13:00~14:30	母子健康手帳持参
妊婦健康相談	9、16、23	13:00~14:00	貧血検査等。母子健康手帳
一般健康相談	9、16、23	13:00~14:00	有料。診察、血圧測定、X線撮影、心电图ほか。車いすのかたは、事前に連絡ください
電送心臓検診		14:00~14:30	
精神保健相談(予約制)	22	9:30~10:30	精神保健に関する不安や心配等、専門医の相談
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査などは第1・第3月曜日
療育相談(予約制)	12	13:00~14:30	心身障害の心配のある子供。専門医、心理発達・福祉の相談



美しく正しくやせる
 シエイブアップ教室

肥満についての正しい理解や、適正な減量のありかたの講習をします。

大腸がん検診を新たに実施

市では、六月から従来の胃がん・肺がん・乳がん・子宮頸(けい)がん検診に加えて、大腸がん検診を行います。

●検査方法：保健センターで採便容器を受け取り、採便後、保健センターへ持参してください。

●日時：毎月第三火曜日、午前九時~十一時三十分(採便容器を渡し、内容の説明をします)

●費用：四百円(七十歳以上のかたは無料)

医急当番救日曜

内科 9時~17時

歯科 9時~12時

6月4日(日)・・・保津医院〈内科〉
 潮見町7-12 ☎0822
 11日(日)・・・安東医院〈整形外科・外科〉
 春日町2-3 ☎1660
 18日(日)・・・野村医院〈内科・神経科〉
 伊勢町5-10 ☎5505
 25日(日)・・・岡医院〈内科・小児科〉
 岩園町5-18 ☎0401
 7月2日(日)・・・幸原医院〈内科・小児科〉
 南宮町7-1 ☎0338

6月4日(日)・・・土田歯科医院
 大榎町6-4 ☎2759
 11日(日)・・・坪内歯科医院
 精道町6-10-103 ☎1712
 18日(日)・・・仁木歯科医院
 大東町10-9-1 ☎6544
 25日(日)・・・能治歯科医院
 西芦屋町6-13 ☎3386
 7月2日(日)・・・橋本歯科医院
 茶屋之町6-2 ☎3393

夜間在宅輪番
 在宅当番医が待機しています。
 ▼時間：夜間(毎日)二十一時~翌七時
 ▼問い合わせ：消防本部(☎2345)

耳鼻いんこう科の急病診療
 ▼診療日：日曜日および休日
 ▼時間：九時~十六時
 ▼場所：尼崎医療センター(尼崎市水堂町三十一番一〇、☎06-436-8701)

眼科の急病診療
 ▼診療日：日曜日および休日
 ▼時間：九時~正午
 ▼場所：尼崎医療センター(尼崎市水堂町三十一番一〇、☎06-436-8701)

まず かかりつけの医者へ

6・7月 大型ごみの収集日

問い合わせ 環境衛生課 (☎2155)

大型ごみは定められた日の午前8時30分までに出しましょう。

最近、比較的新しい自転車、三輪車等が出されています。間違えて収集しないため「不要品」と表示してステーションに出してください。

収集する町名・区域	曜日	6月	7月
朝日ヶ丘1~7街区	月		17
朝日ヶ丘8~17街区	火		18
朝日ヶ丘18~40街区	水		19
船戸・松ノ内	木		20
伊勢	金		21
清水	土		22
宮塚	月		24
山手・奥山	火		25
竹園・浜芦屋	水		26
月若・平田・奥池	木	1	27
奥池南	金	2	28
大柁・公光	土	3	29
三条南	月	5	31
春日	火	6	
岩園21~49街区	火	6	
六麓荘	水	7	
岩園1~20街区	水	7	
打出小槌・打出	木	8	
楠1~12街区	金	9	
楠13~16街区	土	10	
前田・川西	月	12	
三条	火	13	
山芦屋・宮川	水	14	
東山1~13街区	木	15	
東山14~30街区	金	16	
若宮	土	17	
翠ヶ丘1~15街区	月	19	
翠ヶ丘16~23街区	火	20	
親王塚	水	21	
東芦屋	木	22	
津知・平田北	金	23	
松浜	土	24	
高浜1~4街区	月	26	
高浜5~9街区	火	27	
若葉1~3街区・緑	水	28	
若葉4~7街区	木	29	
浜風・新浜	金	30	
潮見	土		1
大原1~13街区	月		3
大原14~28街区	火		4
大東1~11街区	水		5
大東12~18街区	木		6
西蔵	金		7
茶屋之	土		8
南宮	月		10
浜	火		11
呉川	水		12
西山・西芦屋	木		13
精道・上宮川	金		14
業平	土		15

広報あしや

募集

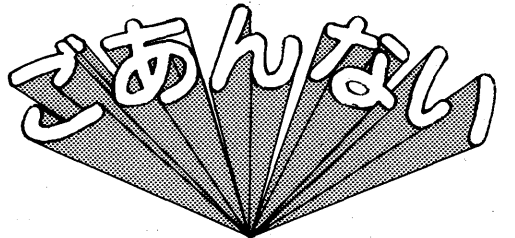


社会福祉協議会のホームヘルパー

社会福祉協議会では、病人の看病をしながら生活している高齢者の家庭、心身障害者を抱えた家庭、父子・母子家庭などにご利用いただくため、有料ホームヘルパー活動を行っています。

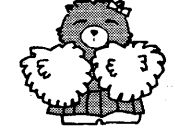
この活動に理解と熱意をお持ちのかたで、ご協力いただけるかたを募集しています。

【専任ヘルパー】●募集人数：1人 ●日給：5300円(交通費別) ●条



件：50歳まで、高校卒以上 ●申し込み：6月15日(木)までに履歴書・写真を持って社会福祉協議会(☎2155)へ

催し



CATVフェア

●期間：6月3日(土)10日(土) ●会場：ラポルテ3階 ●内容：各種ソフトの紹介、特に3日・4日は大型プロジェクトによるハイビジョン放映 ●問い合わせ：CC A(☎2662)



幼稚園教員採用試験

●日時：(1次)7月23日(日)午前9時 ●会場：精道小学校 ●対象：昭和37年4月2日以降生まれ

合同追悼式の開催

市戦没者遺族会、同戦災死没者遺族会、同海外

母子家庭等特別相談

●日時：6月23日(金) ●会場：西宮市役所内 ●対象：母子家庭や寡婦を対

求人業務説明会

平成2年3月新規卒業予定者の求人業務説明会が開催されます。

兵庫県最低賃金の一部改正と新設

最低賃金は、事業所で働く常用・臨時・パートなどの全労働者と一人でも雇用するすべての使用者に適用されます。

善意銀行

【社会福祉のために】▽3万円、長谷昭二郎 20万円、匿名 【老人福祉のために】▽3000円、匿名

金婚夫婦のお祝い 県知事からお祝い状と記念品が贈られます。

身体障害者移動相談 ●日時：6月14日(水) ●会場：6月14日(水)宝塚市総合福祉センター、28日(水)尼崎

痴ほう性老人相談 ●日時：6月14日(水) ●会場：14時~16時 ●会場：福祉会館 ●内容：専門医師による助言、託老ルールの利用方法など ●問い合わせ：社会福祉協議会(☎2155)

救急講習会 消防本部では、各事業所・団体・グループなどを対象に救急講習会の申し込みを受け付けています。

救急講習会 消防本部では、各事業所・団体・グループなどを対象に救急講習会の申し込みを受け付けています。

救急講習会 消防本部では、各事業所・団体・グループなどを対象に救急講習会の申し込みを受け付けています。

市民相談

予約制 予約は、毎週月曜日、朝9時から受け付けします。

種類	相談日	相談内容
家事相談	毎週水曜日 午後1時~	親子・夫婦・相続問題
法律相談	毎週木曜日 午後1時~	債権、借地、借家等第3者との紛争
人権相談	第2・4火曜日 午後1時~	名誉侵害・差別・いやがらせ・いじめ等
行政相談	第3火曜日 午後1時~	国・県・市行政への苦情、要望

一般の相談は随時、執務時間中相談を受けます。
問い合わせ 市生活文化課 (☎2121内線232)

市民スポーツ講座

ローンボウルス

芝生(カーペット)のコートでボウルを転がし、ジャックというターゲットに、より近づけたほうが勝ちというだけでも楽しめるスポーツです。

●日程 ①6月7日(水)10:00~11:30 ②6月10日(土)14:30~16:00 ③6月14日(水)10:00~11:30

●会場 体育館・青少年センターピロティエ

●指導 日本ローンボウルス協会公認普及指導員

●申し込み 当日、会場で15分前から受け付け

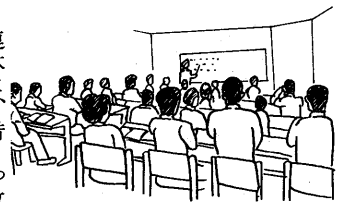
体育館・青少年センター体育係 (☎8228)

水道週間

ムダなく使おう 大切な水

水道週間 6月1日~7日

市水道部総務課 (☎2121内線472)



連休に、借りっ放しになつていた『小説新子』(時実新子著)を取り出して読んでみた。

生きる喜び

『有夫恋』で世間を驚かせた著者がのぞかせてくれる生きざまは、あまりにも刺激的だ。

五十路を迎えても胸をはれる主婦にもなれない私。自分が頼りなくてせつせと市民センターに通っているが、ともすると生きる喜びより長寿を恐れる日々か送れないでいる。同じ女なのに、この違いは?...

市長のひろば

新緑に寄せて

茶屋の町 長谷妙子
ゴールデンウィークも終わった翌朝、雨もあがり、新緑ますます美しく、孫に誘われて近くを散歩しました。

新緑に寄せて

三条町 堀内きよ子
ラポルテができた時にコンコースに立派なケヤキの木が植えられ、こんな所にとびつくりしてました。去年は枯れたようになっていたので、惜しいことだと思つていま

ゆうゆうの会の おすすめ

朝日ヶ丘町 山田清太郎
国や地方行政でいろいろと、老人福祉のことを考えていただき、私も高齢者は感謝の気持ちでいっぱいです。

伝言板

わがまちの伝言板
私にはさらにこれに甘えることなく、自立更生の精神こそ人間に一番肝要だと常にわが心に言い聞かせている昨今であります。

声っ子

たいせつな雨
雨は みんなきらいだと思つても、花と草は雨がないと死んでしまう。人間はごはんを食べないと死んでしまう。雨がふらない国もある。雨もたいせつだと思つて。



芦屋川に魚を取り戻そうと市民グループ「芦屋川に魚を増やそう会」では、五月十五日(月)アマゴの稚魚約五千匹を芦屋川の上流十カ所で放流しました。清流にすむアマゴは「溪流の女王」と呼ばれ、市街地に近い所で棲(す)んでいる川は少なく、水が汚れていない証拠と言われています。同会では、五月六日にもホテルの幼虫約千匹を放流しました。六月十日(土)午後七時から開森橋上流で「ホテルを見る会」を開くことにしています。

芦屋川に魚を取り戻そう アマゴ 5000 匹を放流

子供の教育に 「母親の目」を持って

打出浜小学校教頭 安部 美智代さん(44歳)



この四月、芦屋の小学校に初めての女性の教頭先生が、と、話題になった。どんなコワイ先生かと、打出浜小学校の職員室を訪ねたら、「ちょっと待ってください」とみだしなみを整え、白のストライプの入った紺のワンピースで応対を受けた。大阪は泉州の生まれで、小さいときから岸和田のたんじりを曳(ひ)いて育つたというお祭り好きの庶民的な先生だった。

教員歴二十三年、そのうち十八年を芦屋で過ごしている。宮川小学校一年生として昭和

家族は、同じ教員の夫と教育職を目指す大学二年の息子さんと三人家族。子供を保育所にあずけながらの教員生活だった。しかし、「わが子を見る母親」の目を持つてお母さんがたに接することができ、これが女性の先生の強み



ハッピーなこころ(小学校4年生のこころ・右端)

だそうだ。丹波青垣町の自然学校・カヌークラブ・コンピュータ学習等、新風を吹きこんだ打出浜小学校。築き上げた伝統の上に新しい歴史をつくりたいと抱負を語る。帰り際、児童に聞くと、「コワイ先生」だそうだ。

▼日時: 毎月第3金曜日 13時30分~15時30分
▼会場: 市民センター217室
▼内容: 老年を考ふるグループ
▼費用: 月2400円(年2回)▼申し込み: 6月16日(金)までに電話または当日会場で▼問い合わせ: 大山(☎21141)

▼日時: 毎週土曜日14時~17時
▼会場: 市民センター音楽室
▼応募資格: 小3~高3
▼入会金: 1000円(ほか制服代等)
▼会費: 月1500円

「ポートレート(芦屋川の春)」日高滋さん撮影

▼日時: 毎月第3金曜日 13時30分~15時30分
▼会場: 市民センター217室
▼内容: 老年を考ふるグループ
▼費用: 月2400円(年2回)▼申し込み: 6月16日(金)までに電話または当日会場で▼問い合わせ: 大山(☎21141)

▼日時: 毎月第3金曜日 13時30分~15時30分
▼会場: 市民センター217室
▼内容: 老年を考ふるグループ
▼費用: 月2400円(年2回)▼申し込み: 6月16日(金)までに電話または当日会場で▼問い合わせ: 大山(☎21141)

▼日時: 毎月第3金曜日 13時30分~15時30分
▼会場: 市民センター217室
▼内容: 老年を考ふるグループ
▼費用: 月2400円(年2回)▼申し込み: 6月16日(金)までに電話または当日会場で▼問い合わせ: 大山(☎21141)

▼日時: 毎月第3金曜日 13時30分~15時30分
▼会場: 市民センター217室
▼内容: 老年を考ふるグループ
▼費用: 月2400円(年2回)▼申し込み: 6月16日(金)までに電話または当日会場で▼問い合わせ: 大山(☎21141)

楽しい話題、ユニークな活動をご紹介ください。
「アコちゃんだより」



さくらまつり写真コンクールの発表
さくらまつり協賛の第二回市民写真コンクール(芦屋観光協会主催)の表彰式が、五月二十七日(土)に市民センターで行われました。

八十五人、二百四十八名の応募があり、十九人の方が入賞しました。推薦(芦屋市長賞)に日高滋さん(楠町)、特選(さくらまつり協議会会長賞)に山下清さん(神戸市)、梶原良昭さん(神戸市)、川口小左衛門さん(朝日ヶ丘町)がそれぞれ受賞されました。